

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 april 2000

**WETSONTWERP**

houdende instemming met het  
Nader Aanvullend Protocol bij het  
Verdrag tussen de Staten die partij zijn  
bij het Noord-Atlantisch Verdrag  
en de overige Staten die deelnemen aan  
het Partnerschap voor de Vrede nopens de  
rechtspositie van hun krijgsmachten,  
gedaan te Brussel op 19 december 1997

-----

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

-----

Voorgaande documenten:

*Stukken van de Senaat:*

**2-360 - 1999/2000:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

*Handelingen van de Senaat:*

6 april 2000.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

7 avril 2000

**PROJET DE LOI**

portant assentiment au  
Protocole additionnel complémentaire  
à la Convention entre les États  
parties au Traité de l'Atlantique Nord  
et les autres États participant  
au Partenariat pour la paix  
sur le statut de leurs forces,  
fait à Bruxelles le 19 décembre 1997

-----

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT

-----

Documents précédents:

*Documents du Sénat:*

**2-360 - 1999/2000:**

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

*Annales du Sénat:*

6 avril 2000.

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales)
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 50 0000/000	:	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel.: 02/549 81 60  
Fax: 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail: alg.zaken@deKamer.be

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél.: 02/549 81 60  
Fax: 02/549 82 74  
www.laChambre.be  
e-mail: aff.generales@laChambre.be

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

Het Nader Aanvullend Protocol bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de overige Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede namens de rechtspositie van hun krijgsmachten gedaan te Brussel op 19 december 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel, 6 april 2000.

*De voorzitter van de Senaat,*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

Le Protocole additionnel complémentaire à la Convention entre les États parties au Traité de l'Atlantique Nord et les autres États participant au Partenariat pour la paix sur le statut de leurs forces, fait à Bruxelles le 19 décembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 6 avril 2000.

*Le président du Sénat,*

Armand DE DECKER.

*De griffier van de Senaat,*

*Le greffier du Sénat,*

Willy HENRARD.